

MDRT®
ANNUAL MEETING
2015
JUNE 14-17
NEW ORLEANS

2015 ANNUAL MEETING

プログラム

NEW ORLEANS, LOUISIANA ✦ JUNE 14-17, 2015



JAPANESE

MDRT会員 とゲストの皆様へ



活気溢れるニューオリンズで開催される2015年度MDRTアニュアル・ミーティングへようこそ！

アニュアル・ミーティングは、新しい始まりのきっかけを与えてくれます。新しいアイデアを学び、新しい友に会い、新たな視点でこの仕事に取り組む為に必要な気づきを与えてくれることでしょう。こうして皆様と集うことができ、とても光栄に感じています。世界各国から集まり、様々な言語を話す私たちですが、共通するのはMDRT語を話すこ

とができるということです。これから始まるアニュアル・ミーティングでは、MDRTの誇る素晴らしい交流の場として、仲間からの刺激を受け、エネルギーをチャージしてください。この場で得たパワーは、帰国されてもずっと続くはずですよ。

今年も自慢できるプログラムを用意しています。素晴らしい講師による多数のセッションがありますので、このプログラムに記載してある講演内容や講師の紹介を参考に、毎日のスケジュールをたててください。大きなコンベンション・センターですので会場図も添えました。ConneXion Zoneのスケジュールを記載したタブも付けましたので、お楽しみください。講師情報に加え、展示業者の情報も加えました。

これまでのメイン・プラットフォームや、分科会に加え、いくつか新しいタイプのセッションを取り入れます。例えばMDRT Speaksや、コーナーストーン・プレゼンテーション、そしてエコー・セッションです。新しい試みを気に入っていただけることを願っています。6月14日（日）には“Meet Your Meeting”というセッションをConneXion Zoneで開催します。新しいスケジュールの説明や、大会を楽しむ為のコツを学んでいただける場です。

役員会を代表して、今年度のアニュアル・ミーティングへのご出席に感謝いたします。素晴らしい時間を共有し、新たな情熱と知識・知恵をもってニューオリンズから帰られることを願っています。

敬具

A handwritten signature in black ink that reads "Caroline A. Banks". The signature is fluid and cursive.

Caroline A. Banks, APFS

2015年度 MDRT会長

MDRT本部役員会メンバー



会長 Caroline A. Banks, APFSは、ロンドンのウェスト・エンドを本拠地として活躍する公認ファイナンシャル・プランナー。21回のトップ・オブ・ザ・テーブル資格を含め、26年間MDRT会員。Caroline Banks and Associates社の社長。イギリスでは由緒ある公認ファイナンシャル・プランナーに早くから認定され、イギリスにおけるNew Model Advisor運動にも積極的に関わっている。2013年にイギリスのCitywire誌によるアドバイザー・トップ100人に連続して選ばれ、イギリスの金融アドバイザー・コミュニティでの卓越した活躍が称えられた。MDRT基金のボランティアとしても活発に参加し、ダイヤモンドの騎士であり、支援しているPSP(進行性核上まひ)協会の為に、クオリティ・オブ・ライフ賞を受賞した。



前会長 Michelle L. Hoesly, CLU, ChFCの本拠地はバージニア州。3回のコート・オブ・ザ・テーブルと12回のトップ・オブ・ザ・テーブルを含め、36年間MDRT会員。Resource 1 Inc.の経営者。1983年からボランティアとしてMDRTへの貢献を開始した。1996年度のPDC担当DVP、2003年にはコミュニケーション・ディビジョンのDVP、そして2009年にはTOT会長として活躍。MDRT基金では、Legion of Honor Excalibur Knightとして多大な寄付と貢献をしてきた。2005-2007年度にはMDRT基金の評議委員を務めた。2013年度はInner Circle Societyのメンバー。



副会長 Brian D. Heckert, CLU, ChFCの本拠地はイリノイ州。7回のコート・オブ・ザ・テーブルと、8回のトップ・オブ・ザ・テーブルを含め、27年間MDRT基金では、Legion of Honor Excalibur Knightおよび、Inner Circle Societyのメンバーとして多大な寄付と貢献をしている。これまでに多くの委員会やタスクフォースで活躍してきた。MDRT基金の理事を3回、DVPを3回経験している。イリノイ州南部でファイナンシャル・プランニングを専門とするFinancial Solutions Midwest, LLCの創立者であり、代表取締役。特にリタイアメント・プランを専門とする。



次席副会長 Mark J. Hanna, CLU, ChFCの本拠地はカリフォルニア州。3回のコート・オブ・ザ・テーブルと16回のトップ・オブ・ザ・テーブルを含め、27年間MDRT基金のRoyal Order Excalibur Knightの称号を持ち、Inner Circle Societyのメンバー。Hanna Global SolutionsのCEOとして従業員保障とグローバルな人事管理のソリューションを提供している。多くの委員会で委員や委員長を務めた。金融サービス業界の経験は豊富で、NAIFAの支部長をはじめ、業界団体の役員経験も多い。



事務局長 James Douglas Pittman, CLU, CFPの本拠地はオレゴン州。14回のコート・オブ・ザ・テーブルと5回のトップ・オブ・ザ・テーブルを含め、41年間MDRT基金のダイヤモンドの騎士であり、理事としても長年活躍してきた。Insurance Consulting Services Inc.社の社長。MDRTのDVPや委員長の経験も豊富。2009年にはNAIFAオレゴン支部より名誉あるH.B. "Bud" Horn賞を受賞し、長年に渡る生命保険業界への貢献が称えられた。

スケジュール

6月13日(土)

11 a.m. – 5 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
11 a.m. – 6 p.m.	会議登録 (レジストレーション)
4:30 – 5:30 p.m.	Program General Arrangements (PGA) オリエンテーション 今年は初めて全体会議に同時通訳が付きます。
5 – 10 p.m.	*スペシャル・イベント: New Orleans Zephyrs 野球観戦
6 – 7:30 p.m.	エクスカリバー・レセプション (MDRT基金のエクスカリバー・ソサエティ会員および2015年度 Inner Circle Society メンバーのみ)

6月14日(日)

7 a.m. – 7 p.m.	会議登録 (レジストレーション)
8 – 11 a.m.	*スペシャル・イベント: Vieux Carre and Café au Lait 徒歩ツアー
10 – 11 a.m.	Meet Your Meeting
10 a.m. – 5 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
10 a.m. – 5 p.m.	ConneXion Zone
12 – 1 p.m.	Meet Your Meeting
12:30 – 3:30 p.m.	Court of the Table/Top of the Tableプログラム&レセプション (2015年度COT & TOT会員のみ)
2 – 3 p.m.	Meet Your Meeting
5 – 6:30 p.m.	ファースト・タイム・エクスペリエンス(世界大会に初めて参加する会員のみ)
7 – 9 p.m.	ウェルカム・レセプション

6月15日(月)

6 – 6:45 a.m.	*スペシャル・イベント: High Intensity Interval Training (HIIT)
7 a.m. – 4 p.m.	会議登録 (レジストレーション)
8 – 11:30 a.m.	メイン・プラットフォーム
11:30 a.m. – 5:30 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
11:30 a.m. – 5:30 p.m.	ConneXion Zone
12 – 1:30 p.m.	*特別セッション: Attack of the Productivity Suckers and How to Fight Back! Speaker: Laura Stack, MBA, CSP (昼食会。通訳なし)
2 – 5 p.m.	MDRT Speaks
5 – 6 p.m.	クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)
5:30 – 6:30 p.m.	Top of the Table レセプション (TOT会員のみ) ポロシャツ・プレゼント
6 – 9 p.m.	*スペシャル・イベント: Cookin' Gumbo Ya Ya
8 – 10 p.m.	Japan Chapter Evening (旧称: 日本会オープンルーム)

このプログラムに記載されている情報は、印刷時の最新情報です。その後、変更が発生した場合は、会議登録の際にお渡しするキットに挿入する形でお知らせします。また、予告なく変更する可能性もあります。

6月16日(火)

6 – 6:45 a.m.	スペシャル・イベント: Pilates
6:30 – 8 a.m.	*特別セッション – Successfully Managing People and Production Speakers: Wong Wai Kwong; Withoon Lertpanomwan; Beng Suan Lim, LUTCF and Wong So Ping, FChFP, MBA (朝食会)
7 a.m. – 4 p.m.	会議登録 (レジストレーション)
8:30 – 9:30 a.m.	分科会と Idea Exchanges
10 – 11 a.m./ 11:30 a.m./12 p.m.	分科会
10 – 11:30 a.m.	ConneXion Zone内 Top of the Table Connect
10 a.m. – 5 p.m.	ConneXion Zone
10 a.m. – 5 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
12 – 1:30 p.m.	*特別セッション: The Power of Storytelling Speaker: Ty Bennett (昼食会)
2 – 3 p.m.	分科会
3:30 – 4:30/5 p.m.	分科会
5 – 6 p.m.	クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)
5:30 – 6:30 p.m.	Top of the Table レセプション (TOT会員のみ)
6 – 9 p.m.	*スペシャル・イベント: 蒸気船Natchez号のディナー・クルーズ

6月17日(水)

6 – 6:45 a.m.	スペシャル・イベント: Yoga
7 a.m. – 2 p.m.	会議登録 (レジストレーション)
7 a.m. – 6 p.m.	同時通訳レシーバー返却
8:30 – 9:30 a.m.	Cornerstone Presentations
9:30 a.m. – 2 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
9:30 – 10:30 a.m.	クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)
10 – 11 a.m.	分科会
11:30 a.m. – 12:30 p.m.	分科会
2 – 5 p.m.	メイン・プラットフォーム
3 – 5:30 p.m.	MDRTストアとMDRT基金ブース
8 – 10 p.m.	パーティ・オン・ザ・プラットフォーム



会議登録 (レジストレーション) でお渡しするネーム・バッジはすべてのイベントの入場券となります。メイン・プラットフォーム、分科会、ConneXion Zone、ウェルカム・レセプション、パーティ・オン・ザ・プラットフォーム、有料のチケットが必要なイベントでもすべてバッジの着用をお願いいたします。

スペシャル・イベント

事前にご予約いただくツアー等。ご予約を受けると、BBC Destination Management社より confirmation emailを送付します。このメールをチケットとしてご参加いただきます。ツアーについての質問は本会場ENMCCのLobby BにあるBBC Destination Management社ブースにお問い合わせください。事前予約を必要とするスペシャル・イベントは以下の通りです。

6月13日(土)

New Orleans Zephyrs 野球観戦

5 - 10 p.m.

Zephyr フィールドで美味しい食事とアメリカのスポーツである野球をお楽しみください。参加費には、球場への送迎と、球場で使えるUSD 15相当のゼファース・ボックス(金券)が含まれています。

6月14日(日)

Vieux Carre and Café au Lait 徒歩ツアー

8 - 11 a.m.

フレンチ・クォーターのガイド付き徒歩ツアー。ニューオリンズ名物のベニエ(揚げパン)とカフェオレを有名なCafé du Mondeでお楽しみいただき、最後にハリケーン・カトリーナの被害とその後の復興を展示しているPresbytere博物館を訪れます。

6月15日(月)

Cookin' Gumbo Ya Ya Ya

6 - 9 p.m.

ニューオリンズSchool of Cookingで教えているニューオリンズ料理の作り方を学びませんか。シェフがレイジアナ州ならではのお料理を、歴史やトリビアを織り交せてご紹介します。

6月16日(火)

Steamboat Natchez Dinner Cruise

6 - 9 p.m.

蒸気船Natchez号でクルーズをお楽しみください。ニューオリンズの多彩な歴史をご紹介します。カリオペ・オーケストラ(蒸気で鳴らすパイプ・オルガン)、ビュッフェ・ディナー、川沿いの景色、ライブのジャズ演奏をお楽しみください。博物館並みのエンジンルーム見学もできます。



6月13日(土)

11 a.m. - 5 p.m.

MDRTストア

ENMCC - Hall B1

11 a.m. - 5 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC - Hall B1

11 a.m. - 6 p.m.

会議登録(レジストレーション)

ENMCC - Lobby B

4:30 - 5:30 p.m.

Program General Arrangements (PGA)ボランティアのオリエンテーション

ENMCC - Great Hall B

PGAボランティアとしてご参加くださる方は、ぜひこのオリエンテーションにご参加ください。全体会議部分には初めて同時通訳が付きまます。会長のCaroline A. Banks, APFSおよび、PGA担当DVPのAurora L. Tancock, FLMI, CFPよりご挨拶させていただきます。その後、それぞれ担当のタスク・フォースに分かれて打ち合わせとオリエンテーションを行います。その際、ご担当いただく時間帯や、注意事項をディレクター及びADよりご案内いたします。また、ボランティア・フォームにご記入いただくことで、PGAとしての評価をさせていただきます。感謝イベントへご招待いたします。

🌐 広東語 🇯🇵 日本語 🇰🇷 韓国語 🇨🇳 北京語 🇪🇸 スペイン語

6 - 7:30 p.m.

エクスカリバー・レセプション (MDRT基金 Excalibur Society会員および2015年度 Inner Circle Society メンバーのみ)

Mardi Gras World - Grand Oaks Mansion

5 - 10 p.m.

*スペシャル・イベント: New Orleans Zephyrs野球観戦 🏟️ 📺

ホテルを 5 p.m.出発。ゲーム開始は6 p.m.



6月14日 (日)

7 a.m. – 7 p.m.

会議登録 (レジストレーション)

ENMCC – Lobby B

8 – 11 a.m.

***スペシャル・イベント: Vieux Carre and Café au Lait 徒歩ツアー**  
ホテルを 8 a.m. 出発。エスコート付。

10 a.m. – 5 p.m.

MDRTストア

ENMCC – Hall B1

10 a.m. – 5 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC – Hall B1

10 a.m. – 5 p.m.

ConneXion Zone

ENMCC – Hall B1

Speaker Name	Speaker Zone	Session Time	Title
Yuji Nakahara 中原 祐治	3	11:40 a.m. – 11:55 a.m.	New approach to prospecting 見込み客発見の考え方
Kenji Kinoshita, CFP 木下 健治	3	3:00 p.m. – 3:15 p.m.	Independent agency management and future vision 代理店経営と今後の展望



12:30 – 3:30 p.m.

*COT & TOTプログラム&レセプション

このイベントは2015年度COT& TOT会員のみです。  

12:30 – 2 p.m.

講演 – Think Like a Freak (同時通訳あり)

講師 Stephen J. Dubner / 会場 ENMCC – Great Hall B

圧倒的な話術と、型破りな分析力を兼ね備えた作家であり、ジャーナリスト、ラジオやテレビのパーソナリティとしてもお馴染みのDubnerが、フリーク (中毒患者) 的な思考をすることで、もっと生産的、もっと創造的、もっと理性的になる方法をご紹介します。

古い習慣だけにしがみ付いてはビジネスの成功は実現できません。新しいスタイルのビジネス経営、人と人とのつながりを強める方法は、表面には見えない一歩先にあります。エコノミストは偉大なツールを活用して答えを提示しますが、興味深い問いかけはしてくれません。このプレゼンテーションではその両方を提供します。

講演後は、マーチング・バンドの先導で2ブロック先の歴史的建造物であるGenerations Hallに移動していただき、ニューオリンズ・スタイルのエンターテインメントと、地元の有名料理をお楽しみいただきます。

2:30 – 3:30 p.m.

レセプション / Generations Hall

* チケットが必要です。こちらは2015年度COT及びTOT会員のみ、事前予約が必要なイベントです。会議登録で受け取るバッジとリボンに加え、チケットをお持ちください。バッジ、リボン、チケットの3点が揃わないと参加できませんのでご注意ください。

5 – 6:30 p.m.

ファーストタイム・エクスペリエンス

Making Connections (同時通訳あり)

Mark Scharenbroich / ENMCC – Great Hall A

MDRTのアンニアル・ミーティングに出席する大事な目的のひとつは、世界中のトップ・アドバイザーとの交流です。その意味でもこのイベントを逃す手はありません。初めて世界大会に出席する会員が仲間に出会い、業界のレジェンドと交流していただける場です。Scharenbroichは、仲間を増やす素晴らしいツールを紹介します。すぐにご利用いただけ、有意義なコンタクトをする術を学んでください。大会に参加して良かったと思っただけ、プライベートでも仕事面でも役立つ経験をしていただけます。

*チケットが必要です。このイベントは2015年が初めてのアンニアル・ミーティング出席という会員のためのイベントです。会議登録の際にお申し出いただいた方にチケット（無料）を発行します。参加には、会議登録の際にお渡しするバッジとリボンとチケットが必要です。

7 – 9 p.m.

ウェルカム・レセプション*

Hilton – Grand Ballroom and Grand Salon

ニューオーリンズはジャズの発祥地。20世紀初頭の禁酒法時代には潜りの酒場でこっそり話すからspeak-easyという言葉ができ、ルイジアナ州のニックネームBig Easyになったと言われています。こっそり友達だけでパーティをしていた時代をイメージしたMDRT ウェルカム・レセプションを用意しました。ジャズを楽しめるカラオケ・ステージや、MDRTバンドの演奏もお楽しみに。

*バッジについている、ドリンク・チケット（2枚）をお忘れなく。スナックとドリンクを用意しています。

*MDRTでは、自己責任での飲酒をお願いしています。MDRTの主催するイベントでは、必ず、ノン・アルコール飲料もご用意しています。21歳未満の方にはアルコールはお出しできません。

6月15日 (月)

6 – 6:45 a.m.

スペシャル・イベント: High Intensity Interval Training (HIIT)

Hilton – HEC (Hilton Exhibition Center)

アンニアル・ミーティング中はエクササイズが出来ないと嘆いている方の為に、毎朝MDRT会員限定のエクササイズに、インストラクターをお招きしました。

先着順でご参加いただけます。

7 a.m. – 4 p.m.

会議登録 (レジストレーション)

ENMCC – Lobby B

8 – 11:30 a.m.

メイン・プラットフォーム (同時通訳あり)

ENMCC – Hall B2 / 開場: 7:15 a.m. / エンターテインメント開始: 7:30 a.m.

司会	Caroline A. Banks会長、Michelle L. Hoesly前会長
オープニング	
国旗の入場	
Moment of Reflection	Holly and Matt Warner
Happiness Leads to Productivity	Shawn Achor
The World Is Flat 3.0	Thomas Friedman
休憩	
Taking The Lead	Caroline A. Banks, APFS会長
Living Beyond Limits	Amy Purdy
Inner Vision	Roger A. Seim
The Gift of Water	Scott Harrison

11:30 a.m. – 5:30 p.m.

MDRTストア

ENMCC - Hall B1

11:30 a.m. – 5:30 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC - Hall B1

11:30 a.m. – 5:30 p.m.

ConneXion Zone

ENMCC - Hall B1

12 – 1:30 p.m.

***特別セッション: Attack of the Productivity Suckers and How to Fight Back! (通訳なし)** 📋📱

Laura Stack, MBA, CSP / Hilton – Napoleon Ballroom

*Prepaid Event: 会議登録の際、ご予約ください。参加には、バッジとチケットの両方が必要です。

8 – 10 p.m.

Japan Chapter Evening (旧称: 日本会オープンルーム)

Intercontinental New Orleans

444 Saint Charles Avenue

MDRT日本会主催のイベント。アニュアル・ミーティングに参加した皆さんが交流する楽しい場を提供します。有名人ゲストもお招きしています。

2 – 5 p.m.

MDRT Speaks (同時通訳あり)

ENMCC – Hall B2 / 開場: 1:30 p.m.

I AM MDRT	Brian D. Heckert, CLU, ChFC
More Meetings, More Sales, More Referrals	Alessandro M. Forte, DipPFS
It's All in the Questions	Sarah J. Kaelberer, CFP, ChFC
Tools and Tips in 10 Minutes	Adam A. Solano, Jr.
The Audience Speaks	Emily Prendiville, CLU, ChFC / Jason J. Dudum, LUTCF, Moderator
Build Trust, Sell More	Don Connelly
A Simple Policy	Meredith Gail Fine
Big World, Big Ideas	Panel: Hidenori Miki, TLC (三木 英範) / Alvaro Aldrete Morfin / Ivonne Sabrina / Jason J. Dudum, LUTCF, Moderator
It's About Time	Gregory B Gagne, ChFC
Be Better Than Your Best	Mark Sanborn
The Tech Savvy Advisor	J. Leland Davis, LUTCF
The Audience Speaks	Jason J. Dudum, LUTCF, Moderator
From Surviving to Thriving	Randy L. Scritchfield CFP, LUTCF
Handling Objections	Anthony Matthews Jones, BSc (Hons)

5 – 6 p.m.

クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)

Hilton – Versailles Ballroom

5:30 – 6:30 p.m.

Top of the Table レセプション (TOT会員のみ)

ポロシャツ・プレゼント

Hilton – Starboard Room

6 – 9 p.m.

***スペシャル・イベント: Cookin' Gumbo Ya Ya (通訳なし)** 📋📱

注意: 現地集合となります。移動手段の用意はありません。

*事前予約の必要な有料イベント。バッジとチケットの両方が必要です。

6月16日 (火)

6 – 6:45 a.m.

スペシャル・イベント: Pilates

Hilton – HEC (Hilton Exhibition Center)

アニュアル・ミーティング中はエクササイズが出来ないと嘆いている方の為に、毎朝MDRT会員限定のエクササイズに、インストラクターをお招きしました。

先着順でご参加いただけます。

6:30 – 8 a.m.

*特別セッション: Successfully Managing People and Production

(昼食会・通訳なし) 🍴🗣️

Wong Wai Kwong; Withoon Lertpanomwan;

Beng Suan Lim, LUTCF and Wong So Ping, FChFP, MBA

司会: Robert Fashano, CLU, ChFC / Hilton – Napoleon Ballroom

朝食をお出しするのは6:30 a.m.までです。ご承知おきください。

*Prepaid Event: 会議登録の際、ご予約ください。参加には、バッジとチケットの両方が必要です。

7 a.m. – 4 p.m.

会議登録 (レジストレーション)

ENMCC – Lobby B

8:30 – 9:30 a.m. 分科会 (下記のセッションには同時通訳が付きます)

Creating a Waitlist Practice

Tracey Karen Diana Devonport 会員

ウェイティング・リストのあるビジネスを構築する

会場: ENMCC – La Nouvelle Orleans C

20年間もTOTを継続しているDevonport会員には、誰もが羨む、クライアントのウェイティング・リストがあります。クライアントの期待値を超えること、今の仕事は10年、20年後にクライアントを囲い込む為に、と言う心構えがすべてを変えます。更に、完璧なバック・オフィスの構築こそが成功の鍵を握ると言います。

🌐 クライアント・ソリューション | 🗣️ トップ・オブ・ザ・テーブル | 🇯🇵 日本語

Idea Exchange (日本語)

アイデア・エクスチェンジ

このセッションは、参加者がそれぞれのアイデアをシェアし、お互いに生産性やプロ意識を高めることを目的としています。

🌐 一般 | 🇯🇵 日本語

ファシリテータ: Toshinaga Okamoto, TLC, AFP (岡本 年永)

会場: Hilton – Grand Ballroom B

10 a.m. – 5 p.m.

MDRTストア

ENMCC - Hall B1

10 a.m. – 5 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC - Hall B1

10 a.m. – 5 p.m.

ConneXion Zone (一部日本語)

ENMCC - Hall B1

Speaker Name	Speaker Zone	Session Time	Title
Takayuki Mizuno 水野 隆之	Zone 1 Top of the Table	11:15 a.m. – 11:35 a.m.	The ultimate method to develop business insurance market 誰でもできる常識を変えた法人営業の極意
Tamami Okuyama 奥山 瑞美	Big Idea Theater	11:40 a.m. - 12:25 p.m.	Panel by company-club representatives 分会代表によるパネル
Nobuhiro Otsuka 大塚 伸宏		11:40 a.m. - 12:25 p.m.	Panel by company-club representatives 分会代表によるパネル
Shoji Saku 朔 省二		11:40 a.m. - 12:25 p.m.	Panel by company-club representatives 分会代表によるパネル
Akihito Miyake, TLC 三宅 章人	Technology Zone	12:40 p.m. - 12:55 p.m.	Follow thru to existing customers for consultation 既契約者へのコンサルティング・フォロー
Hiroshi Kato 加藤 洋	Great Conversations	1:40 p.m. – 2:25 p.m.	Focus on your areas of strengths 専門分野の強みを生かす
Tadashi Kawamura 川村 忠	1	2:40 p.m. – 2:55 p.m.	Target Marketing ターゲット・マーケティング

10 a.m. – 11:30 a.m.

Top of the Table Connect

ConneXion Zone / ENMCC - Hall B1

このセッションは、MDRTの最高峰であるTOT会員から価値ある洞察力を学び、自身の活動に活かしていただくことを目指しています。

10 – 11 a.m. 分科会 (下記のセッションには同時通訳が付きます)

Establish a Strong Niche Market Presence in Four Easy Steps

Carlton Hollister 会員

ニッチ市場でプレゼンスを高める4ステップ

会場: ENMCC – Great Hall A

効果的な活動により、誰でもブランド・イメージを構築し、特定のマーケットでのプレゼンスを高めることが出来ます。農村で育ったHollister会員は、今はやりのセミナーやブランディングでの成功は自分には不向きだと感じ、独自の自己アピールによりマーケット開拓をし、ニッチ市場に特化したことにより、現在の成功を実現してきました。特段の投資をすることなく、戦略的に特定の市場を開拓するスキルを紹介します。皆さんも4ステップで自分だけのニッチ市場を開拓し、生産性を飛躍させてください。

🌐 クライアント・ソリューション | 🗣️ マーケティング | 🇯🇵 日本語, 北京語

10 – 11:30 a.m. 分科会

10 a.m. – 12 p.m.

Practice Management Secrets

分科会（下記のセッションには同時通訳が付きま

Robert Arzt, CLU, ChFC, Bob Davies, Ken Doyle, Simon Reilly

(司会) Devang Patel, CFP, CLU

代理店経営の秘訣

会場: Hilton – Grand Ballroom D

皆さんの代理店経営は、ビジネスとして経営していますか。世界的に評価の高いコーチによるパネル・ディスカッションで、効率的な代理店経営、顧客管理、5か年計画、資産家クライアントの獲得方法、自由時間を創出する方法などを紹介します。

🌐 代理店経営のベスト・プラクティス 代理店経営 🇯🇵 日本語, スペイン語

12 – 1:30 p.m.

*特別セッション: The Power of Storytelling (昼食会・通訳なし) 🍽️ 🗣️

Ty Bennett / Hilton – Napoleon Ballroom

*Prepaid Event: 会議登録の際、ご予約ください。参加には、バッジとチケットの両方が必要です。

2 – 3 p.m. 分科会（下記のセッションには同時通訳が付きま

Protecting the “-”instead of the “.”

Corey Lee Anderson 会員

『ピリオドではなく、ハイフン』を守る

会場: ENMCC – La Nouvelle Orleans C

多くのクライアントは、生命保険を命のピリオドの為に加入しています。しかし、環境は変わり、マーケットも変化を遂げました。ピリオドより、むしろ生き続ける為の保障を提供するべきです。何か起きた時に加入している保険種類の違いが、その後の経済的な状況に大きな違いをもたらします。どうすれば、ハイフン（継続中）の為の保障を提供できるかを紹介します。

🌐 クライアント・ソリューション 保障性商品 🇯🇵 日本語, 北京語

Blue Ocean Secrets For Practice Management

Devang Patel, CFP, CLU 会員

ブルー・オーシャンの成功の秘密

会場: ENMCC – Great Hall B

皆さんは自分のビジネスを経営していますか、それとも仕事に追われていますか。仮に、皆さんがこの仕事をしていなかったとして、ご自分はあなたが経営している代理店に保険の相談をしますか？もし、今日から代理店をスタートさせるならば、現在雇っているスタッフを採用しますか。回避可能なミスを犯すより、プロのコーチに指導を仰ぎませんか。Patelは今すぐ実行できる経営者としての3つの秘密を紹介します。

🌐 代理店経営のベスト・プラクティス 代理店経営 🇯🇵 広東語, 日本語

3:30 p.m.

休憩

3:30 – 4:30 p.m. 分科会

Mindshift: Determine Your Destination

Izumi Osada 長田 和泉 会員

身を置く環境と意識改革がマーケットを決める

会場: ENMCC - 208

マーケットを押し上げるための3ステップを紹介します。変化し続ける環境に適合する能力を高め、自身の限界を決めずに目標を高く設定することができた体験をシェアします。一番大事な事は、自身の器の大きさは、身を置く環境で変わるという学びでした。

🌐 クライアント・ソリューション 日本語

3:30 – 5 p.m. 分科会（下記のセッションには同時通訳が付きま

Fast Track to a Successful Study Group

Matthew T. Hoesly, CFP 会員

Jedediah Harrison Levene, CFP, CLU 会員

Simon D. Lister, DipPFS 会員

Anthony Tomasula 会員

(司会) Jennifer P. Mann, MBA, CFP 会員

パネル・ディスカッション: 効果的なスタディ・グループ

会場: Hilton – Grand Ballroom D

TOT入会を果たした会員の多くが、スタディ・グループの存在の重要性を主張します。どうすれば、理想的なメンバーとスタディ・グループを構成し、参加者が学び、お互いに成長し、励まし合えるような環境を作れるでしょうか。立ち上げから、運営、するべきこと、避けるべきことなど、皆さんの成功に寄与できるスタディ・グループのあり方をシェアしていただきます。

🌐 クライアント・ソリューション 代理店経営 🇯🇵 日本語, 韓国語

5 – 6 p.m.

クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)

Hilton – Versailles Ballroom

5:30 – 6:30 p.m.

Top of the Table レセプション (TOT会員のみ)

Hilton – Starboard Room

6 – 9 p.m.

*スペシャル・イベント: 蒸気船 Natchez でディナー・クルーズ 🍽️ 🗣️

*事前予約・有料: 会議登録の際、ご予約ください。参加には、バッジとチケットの両方が必要です。

6月17日 (水)

6 – 6:45 a.m.

スペシャル・イベント: Yoga

Hilton – HEC (Hilton Exhibition Center)

アニュアル・ミーティング中はエクササイズが出来ないと嘆いている方の為に、毎朝MDRT会員限定のエクササイズに、インストラクターをお招きしました。

先着順でご参加いただけます。

7 a.m. – 2 p.m.

会議登録 (レジストレーション)

ENMCC – Lobby B



8:30 – 9:30 p.m.

Cornerstone Presentation (一部に同時通訳が付きます) コーナーストーン・プレゼンテーション

Best Practices of High Performers

講師: Norman Trainor

司会: Brian D. Heckert, CLU, ChFC

会場: ENMCC – Great Hall A

成功を遂げている起業家は、熟慮した、明確な成功戦略をベースにビジネスを構築します。優れた事業戦略は保険アドバイザーの業績の向上だけでなく、クライアントから価値ある存在として信頼を受け、生産性が向上し、一層の成功を遂げることに貢献します。Trainor氏が設立したThe Covenant Groupは、有効で実現可能な事業戦略の策定と実行を支援し、皆さんの業績をピークに導きます。

◎ 広東語, 日本語, 韓国語

Selling Dreams, Not Products 商品ではなく、夢を売る

講師: Carmine Gallo

司会: Michelle L. Hoesly, CLU, ChFC

会場: ENMCC – Hall B2

アドバイザーにとって必要不可欠なスキルは、クライアント自身の夢や目標の達成に必要な意思決定に導く、効果的かつ説得力のあるコミュニケーション・スキルです。Galloは、コミュニケーション・コーチとして、世界的に有名なブランドをもつ企業に、より一層効果的なプレゼンテーションに求められる3つの要素を指導しています。

◎ 広東語, 日本語, 韓国語, 北京語, スペイン語

**通訳はありません。
No interpretation.**

Time Saving Technology Tips

講師: David Pogue

司会: Mark J. Hanna, CLU, ChFC

会場: ENMCC – Great Hall B

すべてのアプリ、ソフトウェア、機器は時間を節約し、生産性を高めるために開発されました。しかし、オンラインでマニュアルを熟読しないと、それらを利用しても実際に時間節約になりません。このセッションでは、ITのエキスパートがコンピュータの簡単な活用、ウェブやスマホの利用例、時間節約や生産性の向上に役立つ活用法を学んでください。ファイナンシャル・アドバイザーに役立つアプリや、この先のテクノロジーのトレンドをご紹介します。

Excellence Starts with Your Health

講師: Bob Davies

司会: James Douglas Pittman, CLU, CFP

会場: ENMCC – R08

9:30 – 10:30 a.m.

クォーター・センチュリー・クラブ (QCC会員のみ)

Hilton – Versailles Ballroom

9:30 a.m. – 2 p.m.

MDRTストア

ENMCC - Hall B1

9:30 a.m. – 2 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC - Hall B1

10 – 11 a.m. 分科会 (下記のセッションには同時通訳が付きま)

Lead Your Life by Example

Robert N. Garneau, CLU, ChFC会員

自分の目標を実現する設計士となれ

会場: ENMCC – Great Hall B

私達は自分の目指す目的地への道を自分で選ばなければなりません。ホール・パーソン・コンセプトを通して、様々な会員が世の中を変えている例を紹介します。バランスのとれた生き方をすることで、子どもたちにも自立を促し、多くの人の人生をプラスに転じることができるはず。MDRT会員の実際の貢献を紹介し、ホール・パーソン・コンセプトを通してバランスのとれた生き方を子供たちに見せてきた経験を語ります。自分が変われば周りの人も変わります。

一般 ホール・パーソン 日本語, 韓国語

What Do You Do for a Living? Does The Answer Matter?

Thomas F. Love会員

お仕事は?その答えで何が変わる?

会場: ENMCC – La Nouvelle Orleans C

多くの方は、自分の職業を紹介するセリフを決めていません。しかし、実はそのセリフが大きな違いをもたらすのです。何を購入 (どの商品に加入) するかより、なぜ加入するかが大事です。なぜ、自分の勤める商品・プランに加入するべきかを説得できるような自己紹介のセリフをもつことの効果とパワーを教えます。

クライアント・ソリューション 保障性商品 日本語, 韓国語

11 – 11:30 a.m.

休憩

11:30 a.m. – 12:30 p.m. 分科会 (下記のセッションには同時通訳が付きま)

The Marketing That Matters

D. Kyle Atkins, CLU, CFP会員

有益なマーケティング

会場: ENMCC – R08

30年に渡る成功と失敗の経験から、コスト効率の良いマーケティングのアイデアや新しい施策の導入方法を紹介し、顧客中心のオペレーションが成功への鍵を握ります。紹介を依頼する際も、どのようなクライアントを望んでいるかを明確にすることが大事です。

クライアント・ソリューション マーケティング 日本語, 韓国語

The Marketing Campaign about Nothing

Joseph A. Trovato / Session Room: Hilton – Grand Ballroom D

マーケティング・キャンペーン

会場: Hilton – Grand Ballroom D

仕事を楽しかったことはありますか。私達は好きな人と仕事をすると、楽しいと感じます。どんなに優れたファイナンシャル・プランナーであっても、誰にも知られていなかったり、誰からも愛されなければ、能力を発揮することは出来ません。クライアントに歓迎されるイベントの企画運営や、望ましい使命宣言などを紹介します。皆さんもきっと2年でTOT入会を果たせるはず。

代理店経営のベスト・プラクティス マーケティング 広東語, 日本語

2 – 5 p.m.

メイン・プラットフォーム (同時通訳あり)

ENMCC – Hall B2 / 開場: 1:15 p.m. / エンターテインメント開始: 1:30 p.m.

司会	Mark J. Hanna次席副会長、Caroline A. Banks会長
Change Your Thinking, Change Your Life	Delatorro L. McNeal II, MS, CSP
Lessons Learned	Ross Vanderwolf, CFP 新事務局長予定者
Powerful Portraits: An Intimate Look At Humanity	Platon
Endeavor to Succeed	Captain Mark Kelly, US Navy Retired Gabrielle Giffords
Do What Matters Most	Paul Kingsman

3 – 5:30 p.m.

MDRTストア

ENMCC - Hall B1

3 – 5:30 p.m.

MDRT基金ブース

ENMCC - Hall B1

8 – 10 p.m.

パーティ・オン・ザ・プラットフォーム

ENMCC – Hall B2

ニューオリンズ最後の夜は、2015年度アニュアル・ミーティングの最後を飾る、パーティ・オン・ザ・プラットフォームで盛り上がりましょう。素晴らしい大会を振り返り、音楽とダンスでニューオリンズの夜を満喫してください。

開場 8 p.m.。 8:30 p.m.エンターテインメント開始

飲み物とスナックを販売します。飲酒は自己責任でお願いいたします。MDRTの主催するイベントでは、必ずノン・アルコール飲料をご用意しています。21歳以下の方にはアルコールはお出しできません。

一般情報

アニュアル・ミーティングの主会場

Ernest N. Morial Convention Center (ENMCC)

900 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130



オフィシャル・ホテル

Hilton New Orleans Riverside (本部ホテル)

Two Poydras Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.561.0500

Embassy Suites Hotel New Orleans

315 Julia Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.525.1993

Hyatt Place New Orleans Convention Center

881 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.524.1881

New Orleans Downtown Marriott at Convention Center

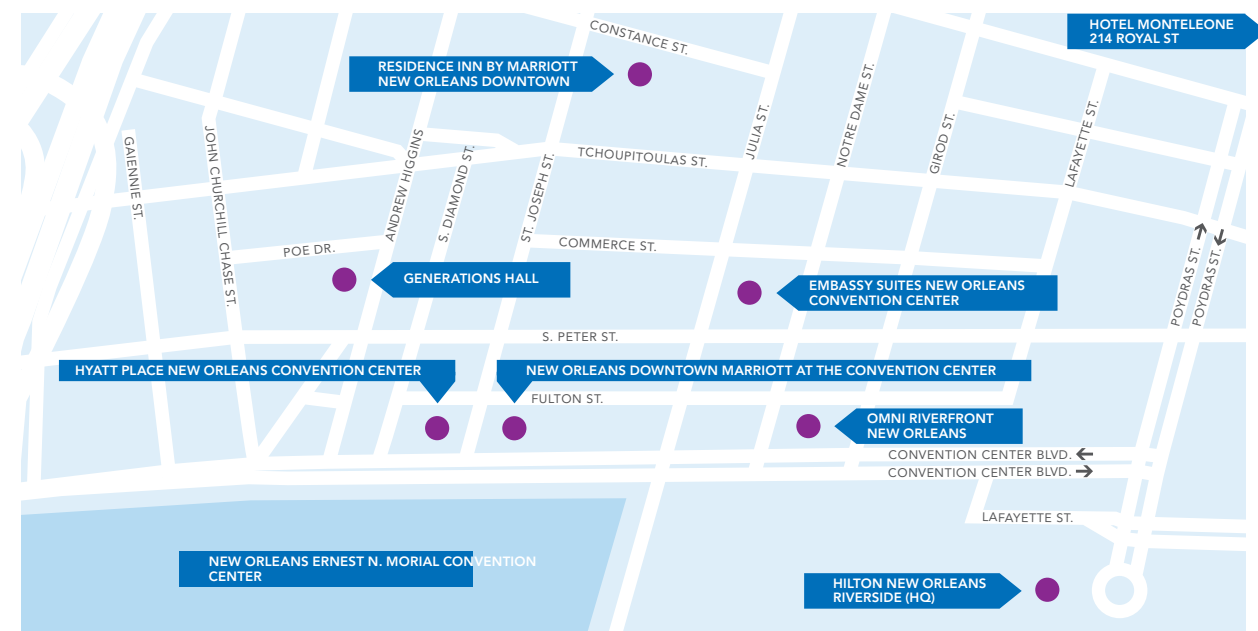
859 Convention Center Boulevard
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.613.2888

Residence Inn New Orleans Downtown

345 St. Joseph Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.522.1300

Springhill Suites New Orleans Downtown

301 St. Joseph Street
New Orleans, Louisiana, USA 70130
Phone: +1 504.522.3100



Admission: Name Badges and Tickets

ネーム・バッジ: バッジはメイン・プラットフォーム、分科会、ConneXion Zone、ウェルカム・レセプション、パーティ・オン・ザ・プラットフォームなど全てのイベントの入場券となります。初参加者のバッジはグリーンです。温かく迎えてください。

チケット: COT/TOT会議などの特別セッションや有料のセッションは会議登録の際のご予約が必要です。お申込みいただいたチケットはバッジと共に、会議登録キットに同封してあります。現地での予約は受け付けていません。紛失したチケットの再発行はできません。分科会にチケットは不要ですが、席が限られていますので、お早目にお越しください。

ニューオリンズ情報とレストラン予約

ニューオリンズの観光案内ブースをENMCC Lobby BにOn the Townブースを設置しますので、ご利用ください。

聴覚障害のある方

会議登録の際にお申し出いただいた方に、ヘッドセットを貸し出します。同時通訳のレシーバーと同じものです。詳しくは、__B__ 32 ページをご参照ください。

バッジの紛失

バッジを紛失した場合は、現地登録と同額のUSD995で再発行いたします。皆さんが会議に出席する投資をし、会議登録をした証拠ですので、パスポートと同じくらい大事にしてください。バッジの再発行はENMCCのLobby BにあるOn-Site Registrationカウンターで行います。

電子機器・録音・録画

メイン・プラットフォーム、分科会を含め、すべてのセッションにおいて録音・録画・写真撮影は禁止されています。また、携帯電話等は電源を切るかマナー・モードに切り替えてください。会議中に電話に出ることはマナーに反します。ご協力に感謝します。



医務室

ホテルで具合が悪くなった場合は、ホテルのスタッフ、MDRT本部スタッフ、コンベンション・センターのスタッフ等にお申し出ください。ENMCCのLobby Bには医務室があります。

初参加者用ブース

初参加者のための情報ステーションとしてENMCCのLobby Bに初参加者用ブースを用意しました。先輩会員から、会議を楽しむコツや、逃してはいけないイベントなどを教えてもらうことが出来ます。アニュアル・ミーティングに参加した経験を最大限に生かすためにもご利用ください。このブースは6月13日(土)の11 a.m. - 4 p.m.そして14日(日)の8 a.m. - 4:30 p.m.に開設します。お気軽にお立ち寄りください。

集合写真

プロのカメラマンが集合写真をお撮りします。お申し込みはENMCC Room 212のプレス・ルームへ。もしくは、オフィシャルの写真家にお申し出ください。費用はカメラマンに直接お支払ください。なお、集合写真用のプラットフォームはENMCC Lobby Bに用意してあります。

#MDRT2015



MDRTのツイッター・チームにご参加ください: #MDRT2015
アニュアル・ミーティングのハイライトをツイッターで配信します。
@MDRTweetのハッシュタグは#MDRT2015

ツイッター・アカウントを持っていない方や使い方がわからない方は、MDRTweet Teamというバッジをつけた会員に声をかけてください。親切にご指導します。

ツイッターでは

講師に直接質問ができます

お勧めレストラン情報を得ることができます

その他、イベントの最新情報を発信します

共通の関心や興味のあるメンバーと出会えます

スマホで写真を撮ってアップしてください

#MDRT2015で仲間の意見を見ることができます

そして、特別イベントやプレゼント情報を得る事もできます。

配布資料

エコと経費節減のため、分科会の配布資料はwww.mdr.org/2015AMからダウンロードしてください。現地では配布いたしません。

ホテル予約

ホテルの予約や問い合わせ等につきましては、ENMCCのLobby BにあるExperient Housing Boothにお申し出ください。

Housing Booth 開設時間

6月13日(土)	11 A.M. - 6 P.M.
6月14日(日)	7 A.M. - 7 P.M.
6月15日(月)	7 A.M. - 4 P.M.
6月16日(火)	7 A.M. - 4 P.M.

法務・税務情報

一部の講演内容に法務・税務に関連する内容があります。MDRTでは出来る限り正確な情報提供に努めていますが、正確さを保障したり、誤差脱漏についての責任を負うことはできません。皆さんの活動する地域の法令や税務はご自身でご確認の上、ご利用ください。また、会社のコンプライアンス審査を受ける必要があると思われます。

インスタント・オーディオCDとDVD

ほとんどのメイン・プラットフォームの映像や、分科会の音声(未編集)をMDRTストアでお買い求めいただけます。

忘れ物・落し物

忘れ物・落し物は会議登録会場のあるENMCC Lobby BのOn-site Registrationカウンターへお越しください。

昼食

ENMCCのフード・コートをご利用ください。徒歩圏内にあるRiverwalk Mall内にもいくつもレストランがあります。

メイン・プラットフォーム

メイン・プラットフォームはENMCCのHall B2&Cで開催します。入場には、2015年度MDRTアニュアル・ミーティングに会議登録をした方に発行するバッジが必要です。先着順にご着席いただきます。開場はそれぞれ45分前です。お早めにお越しください。(訳注 初日は特に混雑します。)お仲間の席の確保は禁止させていただきます。場内での飲食、喫煙、録音、録画、写真撮影も禁止されています。電子機器はマナー・モードに設定してください。講演中は携帯電話のご使用はご遠慮ください。

開催時間は:

6月15日(月)	8 - 11:30 A.M.	メイン・プラットフォーム
	2 - 5 P.M.	MDRT SPEAKS
6月17日(水)	2 - 5 P.M.	メイン・プラットフォーム



Note: MDRT米国本部以外の組織が主催するイベントも同時に開催される場合があります。MDRTの公式イベントは英文プログラムに記載されているプログラムのみであり、それ以外のプログラムについては責任を負いません。(ジャパン・チャプター・イブニング 旧称オープンルームはMDRT日本会の主催です)

MDRT基金ブース

MDRT基金は世界中のチャリティに貢献し続けています。会員の皆さんのおかげで、これまでに多くのチャリティを支援してきました。MDRT基金は、毎年世界中で優れた活動をしているチャリティ団体を紹介しています。ぜひ皆さんも地元のチャリティに貢献をしてください。またMDRT基金のグラントに応募して、より大きな寄付をすることも出来ます。詳しくは、mdrtfoundation.orgをご参照ください。

参加者の皆さんがお手軽に寄付が出来るように、会議登録(レジストレーション)でお渡しするキットに寄付用のカードを同封しました。寄付額に✓を入れ、ConneXion Zone近くのMDRT基金ブースにお立ち寄りください。MDRTの仲間と一緒に世界中で皆さんの助けを待っている方々に元気を提供してください。

MDRT メンタリング・プログラム

メンタリング・プログラムへの参加は、キャリアの発展やリーダーシップを学ぶことに繋がります。メンターとして新人の成長を支援するだけでなく、ご自身のスキルを磨き、新しい目標、新たな市場、新たな成功を目指す機会を得ることになるでしょう。

メリット:

MDRTの調査によると、メンタリング・プログラムに参加した会員は自身の生産性を高めています

アニュアル・ミーティングで、メンターであることを称えます

仕事に対する新たな思いや情熱を得るでしょう

新規の見込客や新しいマーケットへの挑戦

後継者やジュニア・パートナーを得るきっかけ

**お問い合わせはMDRT 本部の電話 +1 (847) 692-6378
もしくは mentoring@mdrt.orgへ。**



MDRTストア

MDRTストアはENMCCのHall Bに開設します。業界最高のリソースを提供します。MDRT会員の経験から産まれた資料や飛躍のきっかけとなった書籍などが豊富に揃っています。世界的に金融サービス業界で認められたエリートとしてのポジションを維持することに貢献できる様々な商品が揃っています。見込客さがし、セールス・アイデア、応酬話法、クロージング・テクニックなど即戦力となるノウハウが満載です。

MDRTストアではメイン・プラットフォームの講師の著書も販売していますので、インスピレーションを受けた講師の本をその場で購入することが出来ます。また、MDRTストアのSpeaker's Cornerでは、講演をした講師本人と話をしたり、著書にサインをしてもらうことが出来ます。

教育資料、DVD、CD、書籍など多様な資料に加え、正規のロゴ商品、盾、アニュアル・ミーティングの記念品などを購入することも出来ます。

MDRTストア開催時間:

6月13日(土)	11 A.M. - 5 P.M.
6月14日(日)	10 A.M. - 5 P.M.
6月15日(月)	11:30 A.M. - 5:30 P.M.
6月16日(火)	10 A.M. - 5 P.M.
6月17日(水)	9:30 A.M. - 2 P.M. / 3 - 5:30 P.M.

なお、お支払いいただいていない商品をMDRTストアから持ち出した場合は、その方のアニュアル・ミーティング・バッジを没収します。また、その行為をMDRT倫理委員会にかけ、会員資格の剥奪を含め、さらなる罰則を受ける可能性があります。

PGA ミーティング・インボルブメント・ブース

ボランティアはMDRT会員の魅力のひとつです。大会運営にPGAボランティアとして参加したい方は現地でもお申し出を受け付けています。PGAに登録して、会議運営に参加することで、新たな出会いや仲間からの学びを得る事が出来るでしょう。PGAボランティアは仲間との出会いになるでしょう。PGAの仕事は多岐にわたります。仲間をWelcomeしたり、バッジを確認し、会場案内など、MDRTのアニュアル・ミーティングがスムーズに開催されているのはPGAのおかげです。PGAへの登録をご希望の方は、ENMCCのLobby Bに設置されるPGA Meeting Involvement Boothにお越しください。今年は日本の会員がリーダーを務めています。

PGA ボランティア・オリエンテーション

PGA ボランティアは、6月13日(土) 4:30 p.m. からENMCCのGreat Hall Bで開催されるPGAボランティア・オリエンテーションにご参加ください。全体会議には初めて同時通訳が付きまます。

クォーター・センチュリー・クラブ

25年以上MDRT会員の方々のためのお部屋をご用意しています。Hilton New Orleans RiversideのVersailles Ballroomにお越しください。(QCC会員のみ)

採用活動

会議中はもちろん、その前後にかけてMDRT会員の採用、引き抜きなどの活動は一切禁止いたします。違反行為があった場合は即刻退場をお願いします。

PLEASE NOTE: 参加者の安全を確保するため、持ち主不明の荷物等は、保安員が回収します。また、どのセッションにも旅行の荷物を持ち込むことはできません。ご理解とご協力をお願いいたします。

会議登録(レジストレーション)

会議登録の開場はENMCCのLobby Bです。開催時間は下記のとおり。

6月13日(土)	11 A.M. - 6 P.M.
6月14日(日)	7 A.M. - 7 P.M.
6月15日(月)	7 A.M. - 4 P.M.
6月16日(火)	7 A.M. - 4 P.M.
6月17日(水)	7 A.M. - 2 P.M.

飲酒

MDRTでは『責任ある飲酒』を支援するため、MDRT本部の主催するすべてのレセプションでノン・アルコール飲料を用意します。また、21歳未満の方にはアルコールをおだしできません

座席

メイン・プラットフォームの一部の特別予約席を除き、すべてのセッションは先着順でご着席いただきます。席の確保は禁止させていただきますので、ご協力をお願いいたします。また、いずれの会場においても、お手荷物を会場に残して置く事はおやめください。分科会では市の火災条例により規定の人数に達しますと、ドアを閉め入場制限をさせていただきます。立ち見はできません。PGAの誘導に従ってください。

特別な配慮の必要な会員

メイン・プラットフォームではハンディキャップのある会員用の席を用意してあります。会議登録をする際、ご連絡いただけますようお願いいたします。

同時通訳

同時通訳ヘッドセットの貸し出しには大会のバッジを提示してください。

2015年度MDRTアニュアル・ミーティングの公式言語は英語です。MDRTはメイン・プラットフォームといくつかの分科会については、日本語を含めて主要12ヶ国語に同時通訳を手配します。また、日本語、韓国語、北京語、広東語、スペイン語の分科会もあります。詳しくはスケジュールをご参照ください。

会議登録の際、同時通訳を希望なさった会員にはヘッドセットをご用意します。会議登録での希望者数をベースに機材を用意をしますので、ご希望をいただいていない方については、現地でヘッドセットが不足した場合は提供できない可能性があります。

アニュアル・ミーティングに会議登録をし、レジストレーションで大会バッジを受け取った方にヘッドセットを提供します。ヘッドセットの貸出に当たり、参加者は責任をもって扱い、返却することを誓約するフォームにご署名いただきます。預り金は不要とします。期限内に、ヘッドセットをご返却いただけなかった場合、紛失、破損等については、1組につきUSD400をご負担いただきます。

レシーバーの貸出しはENMCCの会議登録会場で下記の間帯にお願いします。不調な機材もこのカウンターで交換いたします。今年度の同時通訳はConference Systems Inc.が提供します。会議登録(レジストレーション)のLobby Bで、レシーバーを受け取ってください。不調なレシーバーの交換もこのカウンターで行います。

6月13日(土)	11 A.M. - 6 P.M.
6月14日(日)	7 A.M. - 7 P.M.
6月15日(月)	7 A.M. - 4 P.M.
6月16日(火)	7 A.M. - 4 P.M.
6月17日(水)	7 A.M. - 6 P.M.

Please Note: なお、レシーバーのボリュームを上げた状態で首にかけてお使いいただくと、周りの会員の迷惑となりますので、ご遠慮ください。

アニュアル・ミーティング規約

1. 配偶者、家族、友人等はMDRTのセッションに出席することはできません。ただし、家族・配偶者大会など、特別なアニュアル・ミーティング、もしくは役員会の判断で許可する場合は例外とします。
2. 会議に必要な書類や資料を受け取るため、会員もゲストも会議登録を行ってください。
3. 本人以外を会議やセッションなどのイベントに参加させる目的でバッジを貸す行為は禁止されています。
4. 開催中、会員および非会員が商品やサービスの販売促進活動をするのを禁止します。ただし、MDRTと出展契約に合意した上で、展示会場に出展する場合と役員会の書面による事前許可がある場合は例外とします。
5. MDRT会員のリストや名簿を提供し、それによって第三者が会合やプロモーション活動をアニュアル・ミーティング期間中もしくはその前後に実施した場合、その会員の会員資格は剥奪される可能性があります。同様にMDRTの書面による承諾なく会員名簿を商目的で使用・提供する、もしくは一部・全部のコピーを取ることを禁止します。
6. 開催期間中、およびその前後に、会員の採用や採用を目的とする活動は禁止します。
7. メイン・プラットフォームと分科会を含め、すべてのセッションの録音・録画および写真撮影を禁止します。
8. MDRTのオフィシャル・ホテルにおいて、ポイント制度等を利用する会員は、直接その旨ホテル側と交渉してください。ホテルよりクレジットを受ける場合は、アニュアル・ミーティングの翌月1日から数えて60日以内に支払われます。
9. MDRTストアの物品の代金を支払うことなく場外に持ち出した者には、バッジの返却を求めます。従ってその者は、それ以降の会議プログラムに出席することはできません。また、その行為はMDRT倫理委員会にて審査し、会員資格の剥奪を含め、さらなる罰則を適用します。

会員は倫理綱領およびアニュアル・ミーティング規約への遵守を誓うことが求められます。違反行為に対する懲罰等については、MDRT役員会が判断します。これらの規約は会議期間中のすべての会議、イベント、そして会議前後のフォーラムおよびインフォーマルな集いにも適用されます。

MDRT倫理綱領

MDRTの倫理綱領を遵守且つ遵守することが、会員の道徳的規範を最高度に昂揚するものであることをMDRT会員は常に銘記していなければならない。この道徳的規範こそ、社会全般ならびに金融サービスを含めた生命保険制度に利益をもたらすものである。従って、会員は下記事項を実践しなければならない。

1. 常に顧客の利益を会員自身の直接間接の利益より優先させる。
2. 可能な限り最善の助言を顧客に提供するため、会員の実務知識を常に最高水準に保持する。
3. 顧客の内情に関する事業上および個人的情報を他に漏らす事なく、秘密を厳守する。
4. 顧客が賢明な判断を下すに必要なすべての情報や知識等を十分に提供する。
5. 生命保険と金融サービスの専門家、そしてMDRT会員に相応しい品行を維持する。
6. いかなる状況においても保険および金融商品の乗換・変更は顧客の利益を最優先した判断に基づく。
7. 会員の営業免許を交付する管轄地域の法令と規定すべてを遵守する。

独占禁止法および法令順守に関する声明

特定の会社や商品を批判する行為を禁止します。法令で禁止されている行為による市場、顧客へのアクセス、資料、機材、サービス、用品の購入や使用を禁止します。調査、開発を妨害する行為を禁止します。コンプライアンスを遵守し、会議中を含め、常にこれらのガイドラインを守ってください。

写真と録画の肖像権

アニュアル・ミーティングの会議登録をなさった方は、MDRTが大会中に撮影した写真・録音・録画を利用することに合意していただいたと見なします。

活動参加に関する声明

MDRTアニュアル・ミーティングへの参加者は、会議への参加は自発的な行為であり、活動参加によるケガのリスクがあることを認識しているとみなし、参加により生じたケガに対する賠償請求や医療費を請求しないことに同意していただきます。

ハラスメントの禁止

MDRTはスタッフ、会員、そしてゲストにポジティブな環境を提供することにコミットしています。すべてのスタッフ、会員そしてゲストが尊厳をもって接しられ、性別、人種、宗教、国籍、家系、身体・精神的障害、年齢、性的指向、婚姻区分、経験年数、軍役経験、遺伝情報、その他法令に定められているいかなる特徴によっても差別されることのない環境を確保します。従って、敵意のある行動、恫喝、攻撃的な行為を禁止します。スタッフ、会員、ゲストに対するハラスメントを厳重に禁止し、妥協を許しません。違反行為は、退場、解雇、会員資格の剥奪を含めた是正措置の対象となります。

MDRTは大会後、e-アンケートを実施します。2015年度アニュアル・ミーティングの感想、大会に何を期待するか等のご意見をお聞かせください。アンケートに参加していただくことで、今後の大会をより良いものすることが出来ます。ご参加ください。Thank you!

2015年度 MDRT アニュアル・ミーティング へのご出席に感謝します。

今後の会議日程

MDRT アニュアル・ミーティ
ング

バンクーバー
(カナダ)
2016年6月12-15日

オーランド (フロリダ州)
2017年6月4-7日

TOT会議

ネーブル (フロリダ州)
2015年10月7-10日

ケベック・シティ
(カナダ)
2016年9月21-24日

MDRTエクスペリエンス&グ
ローバル・コンレレンス

香港
2016年1月28-30日

MDRT日本会大会
名古屋
2016年4月21-22日



MDRT®

Million Dollar Round Table
325 West Touhy Avenue
Park Ridge, IL 60068 USA
Phone: +1 847.692.6378
Fax: +1 847.518.8921
Website: www.mdr.org
Email: info@mdrt.org

MDRT®, Million Dollar Round Table®, Top of the Table®, Court of the Table®, MDRT Foundation®, ConneXion Zone®, The Premier Association of Financial Professionals®, and Global Gift Fund® are all registered trademarks of the Million Dollar Round Table®.